9 Շաբաթ

Թեմա՝

Բանաստեղծություն

1. Aşağıdaki eserin yazarı hakkında bilgi edindikten sonra metni çeviribilim açısından inceleyiniz.

**YURT TÜRKÜSÜ**

Vasfi Mahir Kocatürk

Güzel yurdum, dağlarım

Uzaktan göresim gelir

Keskin esen yellerine

Kendimi veresim gelir.

Gözümde tüter damların,

Sakız kokulu çamların,

Türkü söyler akşamların;

Bana kendi sesim gelir.

Su içtim kaynaklarından,

Gölgelerinde uyudum,

Kuşlarının söylediği

Şen türkülerle büyüdüm.

Ninniyle salladın beni,

Şefkatle kolladın beni,

Sevginle bağladın beni;

Güzel yurdum, güzel yurdum.

1. Metni Türkçeden Ermeniceye çevirirken aşağıdaki kelimeleri kullanabilirsiniz.

երկիր

սառ

ուժեղ

կամի

կարոտել

տանիկ

խեժ

հոտավետ

սոճի

թյուրքյու

ձայն

աղբյուր

ստվեր

թռչուն

մեծանալ

օրոր

օրորել

քնքշություն

սպասել

կապել